

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

C 231 A



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

58. sējums

2015. gada 15. jūlijs

Saturs

V *Atzinumi*

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

Eiropas Parlaments

2015/C 231 A/01

Uzaicinājums izteikt ieinteresētību — Līgumdarbinieki uzraudzības un riska novēršanas jomā – funkciju grupa I (FG I) 1

LV

V

(Atzinumi)

ADMINISTRATĪVAS PROCEDŪRAS

EIROPAS PARLAMENTS

UZAICINĀJUMS IZTEIKT IEINTERESĒTĪBU

Līgumdarbinieki uzraudzības un riska novēršanas jomā – funkciju grupa I (FG I)

(2015/C 231 A/01)

I. IEVADS

Eiropas Parlaments izsludina šo uzaicinājumu izteikt ieinteresētību, lai izveidotu tādu kandidātu datubāzi, kurus varētu pieņemt darbā kā līgumdarbiniekus (funkciju grupa I) uzraudzības un riska novēršanas jomā.

Atlases procedūra tiks rīkota ar Eiropas Personāla atlases biroja (EPSO) tehnisko atbalstu.

Datubāzi izmantos Eiropas Parlaments. Darba vietas atradīsies **galvenokārt Luksemburgā**, taču būs arī **Briselē** un **Strasbūrā** atkarībā no iestādes dienestu vajadzībām.

Līgumdarbinieku atlasē parasti tiek izraudzīts liels skaits kvalificētu kandidātu, kas sekmīgi pabeidz atlases procedūru. Tāpēc kandidātiem ir jāsaprot, ka datubāzē iekļauto pretendentu skaits var pārsniegt iestādes vajadzības.

Ir pieejamas aptuveni 300 darbvietas. Līgumdarbinieki, kas saņems darba piedāvājumu, tiks pieņemti darbā saskaņā ar nosacījumiem, kuri izklāstīti šā uzaicinājuma izteikt ieinteresētību VIII sadaļā.

Šo darbinieku darba apstākļi ir noteikti Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtībā (PDNK) ⁽¹⁾.

Mēneša pamatalga (I kategorija, 1. pakāpe) ir EUR 1 862,54. Pamatalga var tikt papildināta ar PDNK paredzētajiem pabalstiem un piemaksām.

No atalgojuma tiek ieturēts Kopienas nodoklis un citi PDNK paredzētie atskaitījumi. Atalgojums netiek aplikts ar valsts nodokļiem.

Līgumdarbiniekus izvēlas, aptverot pēc iespējas plašāku ģeogrāfisko teritoriju, no Eiropas Savienības dalībvalstu pilsoņiem neatkarīgi no viņu rases vai etniskās izcelsmes, politiskajiem, filozofiskajiem vai reliģiskajiem uzskatiem, dzimuma vai seksuālās orientācijas un neņemot vērā viņu civiltātvokli vai ģimenes stāvokli.

Visas atsauces šajā uzaicinājumā uz vīriešu dzimuma personu uzskatāmas par atsauci arī uz sieviešu dzimuma personu un otrādi.

⁽¹⁾ Skatīt Padomes Regulu (EEK, Euratom, EOTK) Nr. 259/68 (OV L 56, 4.3.1968., 1. lpp.), kura grozīta ar Regulu (EK, Euratom) Nr. 723/2004 (OV L 124, 27.4.2004., 1. lpp.) un kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 22. oktobra Regulu (ES, Euratom) Nr. 1023/2013, ar ko groza Eiropas Savienības Civildienesta noteikumus un Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtību (OV L 287, 29.10.2013., 15. lpp.).

II. PIENĀKUMU APRAKSTS

Līgumdarbinieka uzdevums būs palīdzēt administratoram, strādājot uzraudzības un riska novēršanas darbinieku grupā, kuras pienākumi ir īstenot Eiropas Parlamenta drošības pasākumus, uzņemt un informēt deputātus, štata darbiniekus un viņu ielūgtos apmeklētājus, piemērojot noteikumus par caurlaidēm un atļaujām iekļūt Eiropas Parlamenta telpās.

Atbildīgā ierēdņa pakļautībā un ievērojot Eiropas Parlamenta Prezidija vispārīgos norādījumus un lēmumus, līgumdarbinieks Eiropas Parlamenta ēkā veiks uzraudzības, riska novēršanas un personu un mantu aizsardzības pienākumus.

Viņam cita starpā būs jāveic šādi konkrēti pienākumi:

- filtrēt un kontrolēt personu un mantu iekļuvi, izmantojot skenerus un arkveida detektorus,
- ātri un efektīvi atrisināt konkrētas situācijas, ja vajadzīgs, vizuāli atpazīstot deputātus, štata darbiniekus, pakalpojumu sniedzējus un apmeklētājus,
- nodrošināt uzraudzības apgaitas Parlamenta ēkā,
- nodrošināt pasta, sūtījumu un piegādāto preču drošības kontroli,
- izrādīt vajadzīgo iniciatīvu, lai iestādē garantētu nepārtrauktu un profesionālu pakalpojumu sniegšanu,
- drošības un ugunsgrēka trauksmes gadījumā rīkoties saskaņā ar kompetento dienestu izstrādāto kārtību un piemērot pamatinstrukcijas par ugunsgrēka novēršanu un dzēšanu,
- palīdzēt jebkurai personai neatliekamās palīdzības sniegšanā,
- veikt dažādus administratīvus uzdevumus (atskaišu sagatavošana, lietvedība, tekstastrāde, statistika, kodēšana, arhivēšana, kā arī informācijas un datu atjaunināšana).

Dažiem darbiniekiem, kas būs pieņemti darbā uzraudzības un riska novēršanas jomā, tiks piedāvāta ugunsgrēka novēršanas apmācība, kurai beidzoties, viņi varēs ieņemt ugunsdzēsēja amatu.

Eiropas Parlamentam ir nepieciešams, lai kandidāti spētu izprast dažādas situācijas, ātri un savaldīgi reaģēt uz apstākļu maiņu un efektīvi komunicēt. Viņiem jāspēj patstāvīgi vai komandā regulāri strādāt intensīvu darbu multikulturālā vidē.

Eiropas Parlaments uzraudzības un riska novēršanas darbiniekiem izsniegs formas tērpu. Uz tā būs iestādes zīmotnes.

Līgumdarbiniekam var nākties veikt pienākumus divās un trijās maiņās, kā arī vajadzības gadījumā strādāt naktī un nedēļas nogalēs.

III. APTUVENS PROCEDŪRAS GRAFIKS

Procedūras pārvaldību nodrošinās Eiropas Parlaments sadarbībā ar EPSO, šajā nolūkā izveidojot atlases komisiju no Eiropas Parlamenta pārstāvjiem.

Orientējošais grafiks ir šāds:

- atlase pēc kvalifikāciju apliecinājošiem dokumentiem: 2015. gada septembris,
- rezultātu paziņošana: 2015. gada oktobris.

IV. PIENĒMAMĪBAS NOSACĪJUMI

Elektroniskās reģistrācijas beigu datumā kandidātiem ir jāatbilst turpmāk norādītajiem nosacījumiem.

A. Vispārīgie nosacījumi

- a) jābūt kādas Eiropas Savienības dalībvalsts pilsonim;
- b) jābūt tiesīgam izmantot savas pilsoņa tiesības;
- c) jābūt izpildītām visām saistībām, kuras noteiktas ar likumiem par militāro dienestu;
- d) jāuzrāda atbilstošas rekomendācijas par piemērotību savu pienākumu veikšanai.

B. Īpašie nosacījumi**I. Kvalifikācija**

Jābūt sekmīgi iegūtai obligātajai izglītībai, ko apliecina diploms vai apliecība.

II. Profesionālā pieredze un nepieciešamās zināšanas

Kandidātiem pēc obligātās izglītības sekmīgas iegūšanas ir jābūt vismaz divus gadus ilgai profesionālai pieredzei, kas saistīta ar pienākumiem riska novēršanas, sabiedrības un privātpersonu drošības, uzraudzības, apsardzes, personu uzņemšanas vai aizsardzības jomā.

III. Valodu prasmes

Kandidātiem ir **padziļināti (C1 līmenis ⁽²⁾)** jāprot viena Eiropas Savienības oficiālā valoda (1. valoda – galvenā valoda) ⁽³⁾, kā arī **apmierinoši (B2 līmenis)** jāprot angļu, franču vai vācu valoda (2. valoda). Otrajai valodai jābūt atšķirīgai no pirmās valodas.

Reģistrējoties kandidāti par galveno valodu (1. valoda) var izvēlēties tikai vienu no 24 Eiropas Savienības oficiālajām valodām. Viņi nevarēs mainīt valodu izvēli pēc elektroniskās reģistrācijas veidlapas apstiprināšanas.

Ievērojot Eiropas Savienības Tiesas (virspalātas) spriedumu lietā C-566/10 P, Itālijas Republika/Komisija, Eiropas Parlamentam ir jāpamato, kāpēc tiek ierobežota otrās valodas izvēle, pieļaujot tikai ierobežotu skaitu Savienības oficiālo valodu.

Attiecīgi informējam kandidātus, ka šajā uzaicinājumā izteikt ieinteresētību otrās valodas izvēles iespējas ir noteiktas saskaņā ar dienesta interesēm, kas prasa, lai jaunie darbā pieņemtie darbinieki nekavējoties varētu sākt strādāt un būtu spējīgi efektīvi sazināties savā ikdienas darbā. Pretējā gadījumā varētu tikt ievērojami traucēta iestādes efektīva darbība.

Angļu, franču un vācu valoda joprojām ir visbiežāk lietotās valodas, ko nosaka ilgstošā to lietošanas prakse Savienības iestāžu iekšējā saziņā un dienesta vajadzības saistībā ar ārējo saziņu un dokumentu apstrādi. Turklāt angļu, franču un vācu valoda ir kandidātu visbiežāk izvēlēta otrā valoda konkursos, kuros tiem ir brīva otrās valodas izvēle. Tas atbilst izglītības un darba prasmju līmenim, kādu pašlaik sagaida no Savienības iestāžu amata vietu kandidātiem, proti, pārvaldīt vismaz vienu no šīm valodām. Tādēļ, līdzsvarojot dienesta intereses un vajadzības un kandidātu spējas un ņemot vērā konkrēto jomu, uz kuru attiecas šis uzaicinājums izteikt ieinteresētību, ir pamatoti rīkot pārbaudījumus šajās trijās valodās, lai nodrošinātu, ka visi kandidāti neatkarīgi no viņu pirmās oficiālās valodas vismaz vienu no šīm trim oficiālajām valodām pārvalda darbam nepieciešamajā līmenī.

Turklāt, lai tiktu nodrošināta vienlīdzīga attieksme pret visiem kandidātiem, tostarp pret tiem, kuru pirmā oficiālā valoda ir viena no minētajām trim valodām, ikvienam tiek prasīts pietiekamā līmenī prast otro valodu, kura ir viena no šīm trim valodām. Šādā veidā pārbaudot konkrētās kompetences, Eiropas Parlaments var novērtēt kandidātu spējas nekavējoties sākt strādāt vidē, kas pielīdzināma reālajiem apstākļiem, kādos tiem būs jāstrādā.

⁽²⁾ Ar pamatnostādņēm var iepazīties vietnē Europass, kas pieejama šādā adresē:
<http://europass.cedefop.europa.eu/lv/resources/european-language-levels-cefr>.

⁽³⁾ Eiropas Savienības oficiālās valodas ir šādas: angļu (EN), bulgāru (BG), čehu (CS), dāņu (DA), franču (FR), gēlu (GA), grieķu (EL), horvātu (HR), igauņu (ET), itāliešu (IT), lietuviešu (LT), latviešu (LV), maltiešu (MT), nīderlandiešu (NL), poļu (PL), portugāļu (PT), rumāņu (RO), slovāku (SK), slovēņu (SL), somu (FI), spāņu (ES), ungāru (HU), vācu (DE) un zviedru (SV).

IV. Prasmes

- Jābūt stingram, jāprot radoši risināt situāciju un jābūt vēlmei strādāt multikulturālā komandā,
- jābūt atsaucīgam un elastīgam,
- jāprot labi sastrādāties, jābūt diplomātiskam, pieklājīgam, jāievēro personīgā higiēna un jābūt diskrētam,
- jāprot uzņemties iniciatīvu, noteikt prioritātes, veicot vairākus uzdevumus, un organizēt.

V. REĢISTRĀCIJAS PROCEDŪRA UN PIETEIKUMU IESNIEGŠANAS TERMIŅŠ

Kandidātiem jāreģistrējas elektroniski EPSO vietnē, kuras adrese ir šāda: http://europa.eu/epso/apply/jobs/index_en.htm, un jāseko tur izklāstītajām instrukcijām, īpaši norādījumiem par reģistrāciju tiešsaistē. Reģistrācijas veidlapa jāaizpilda angļu, franču vai vācu valodā.

Kandidātiem jādara viss iespējamais, lai elektronisko reģistrāciju pabeigtu noteiktajā termiņā. Ieteicams negaidīt reģistrācijas laikposma beigas, jo ārkārtējas līniju pārslodzes vai neveiksmīga interneta savienojuma dēļ var nākties elektronisko reģistrāciju atkārtot, un tas pēc noteiktā termiņa beigām vairs nav izdarāms.

Tiklīdz reģistrācija būs apstiprināta, to vairs nevarēs mainīt, jo Eiropas Parlaments sadarbībā ar EPSO datus nekavējoties apstrādās, lai rīkotu atlasu.

TERMIŅŠ PIETEIKUMU IESNIEGŠANAI (ieskaitot apstiprināšanu):

2015. gada 3. septembris plkst. 12.00 (Briseles laiks).

VI. ATLASES POSMI

Atlases procedūra notiek, pamatojoties **tikai** uz kvalifikāciju apliecinājošiem dokumentiem un informāciju, ko kandidāti snieguši reģistrācijas veidlapas sadaļā "Talantu vērtētājs".

Tiks izmantoti šādi atlases kritēriji:

- 1) profesionālā izglītība drošības un uzraudzības jomā pēc obligātās izglītības iegūšanas;
- 2) sertifikāts/diploms pirmās palīdzības sniegšanā un/vai ugunsdzēsībā (piemēram, pirmā posma ugunsdzēsēja sertifikāts, pirmās palīdzības sertifikāts utt.), ko izsniegusi apstiprināta kompetentā iestāde;
- 3) pieredze darbā/apmācība darbam ar ierīcēm/aprīkojumu un drošības iekārtām (bagāžas skeneriem, arkveida detektoriem, videonovērošanas sistēmu (CCTV), aizdomīgiem sūtījumiem u. c.);
- 4) apmācība/pieredze biroja tehnikas izmantošanā (tekstapstrāde, elektroniskais pasts, internets, elektroniskās tabulas, elektroniskie kalendāri);
- 5) valsts un/vai ES drošības pielaide;
- 6) bez prasītās vismaz divus gadus ilgās pieredzes šajā jomā vēl papildu profesionālā pieredze, kas saistīta risku novēršanas, sabiedrības un/vai privātpersonu drošības, uzraudzības, apsardzes, personu uzņemšanas vai personu aizsardzības jomā;
- 7) bez prasītās vismaz divus gadus ilgās pieredzes šajā jomā vēl papildu profesionālā pieredze pirmās palīdzības sniegšanas vai ugunsdzēsības jomā;
- 8) pieredze, kas iegūta ES vai starptautiskās organizācijās vai multikulturālā vai daudznacionālā vidē;
- 9) vienas vai vairāku citu ES valodu (kas nav 1. un 2. valoda, kuras norādītas saskaņā ar šā uzaicinājuma izteikt ieinteresētību IV sadaļas B daļas III punktu) prasme (vismaz vidējā līmenī (A2)).

Atlases komisija katram sadaļā "Talantu vērtētājs" iekļautajam jautājumam noteiks svērto vērtību, izmantojot skalu no 1 līdz 3. Pēc tam par katru detalizēto sadaļā "Talantu vērtētājs" sniegto atbildi tā piešķirs no 0 līdz 4. punktiem. Galīgo vērtējumu iegūs, sareizinot par katru atbildi piešķirtos punktus ar attiecīgās atbildes svērto vērtību.

Ja kādā procedūras posmā atklāsies, ka reģistrācijas veidlapā sniegtās norādes ir nepatiesas, kandidātu no procedūras izslēgs.

VII. ATLASES REZULTĀTI

Atlases rezultātus publicē kandidātu EPSO kontos.

To 600 kandidātu vārdus, kuri atlases beigās būs ieguvuši lielāko punktu skaitu ⁽⁴⁾ un kuri atbilst vispārīgajiem un īpašajiem nosacījumiem, kas izklāstīti šā uzaicinājuma IV sadaļas A un B daļā, tiks iekļauti datubāzē, taču nekur citur nepublicēsim. Datubāzei varēs piekļūt Eiropas Parlaments. Tā būs derīga līdz 2018. gada 31. decembrim.

VIII. PIEŅĒMŠANA DARBĀ

Iekļaušana datubāzē negarantē pieņemšanu darbā.

Ja būs iespēja noslēgt darba līgumu, darbā pieņemšanas dienesti, izmantojot datubāzi, sazināsies ar kandidātiem, kuri vislabāk atbilst attiecīgā darba piedāvājuma prasībām, un nosūtīs viņiem uzaicinājumu.

Šiem kandidātiem būs jāpiedalās intervijā, kuras mērķis ir novērtēt, vai viņu profils atbilst pieejamai darbvietai. Šīs intervijas laikā tiks novērtētas arī kandidāta valodu (1. un 2. valodas) prasmes.

Uzaicinātajiem kandidātiem uzrādīšanai intervijā būs jāsaņem visi dokumenti, kas apliecina, ka viņi atbilst visiem šā uzaicinājuma nosacījumiem. Pretējā gadījumā darbs viņiem netiks piedāvāts.

Atkarībā no intervijas rezultātiem kandidāti var saņemt darba piedāvājumu.

Līgums būs sagatavots atbilstoši PDNK 3.a, 84. un 85. pantam. Sākotnēji līgumu slēgs uz vienu (1) gadu, un to varēs pagarināt uz vienu (1) gadu.

To otrreiz uz nenoteiktu laiku atjaunot varēs tikai tādā gadījumā, ja būs iegūta Eiropas Parlamenta dienestu izsniegta drošības palīdzība.

IX. SAZIŅA

Eiropas Parlaments ar kandidātiem sazināsies, izmantojot viņu EPSO kontu vai pa e-pastu. Viņiem jāseko līdzi procedūras gaitai un jāpārbauda informācija, kas attiecas uz viņiem, regulāri (vismaz divas reizes nedēļā) pārbaudot savu EPSO kontu un savu personīgo elektronisko pastkastīti. Ja kandidāti tehniskas problēmas dēļ nevar šo informāciju pārbaudīt, viņu pienākums ir par to nekavējoties ziņot, nosūtot e-pasta vēstuli uz funkcionālo procedūras e-pasta adresi:

ACprevention2015@ep.europa.eu

Jebkādai citai saziņai saistībā ar šo procedūru jānosūta e-pasta vēstuli uz minēto adresi.

Lai nodrošinātu vispārēja rakstura tekstu un kandidātiem adresēto vai no viņiem saņemto paziņojumu skaidrību, visa sarakste starp Eiropas Parlamentu un kandidātiem notiks tikai angļu, franču vai vācu valodā.

X. IZSLĒGŠANAS GADĪJUMI SAISTĪBĀ AR REĢISTRĀCIJU

Eiropas Parlaments rūpīgi raugās, lai tiktu ievērots vienlīdzīgas attieksmes princips. Tāpēc, ja Eiropas Parlaments jebkurā no procedūras posmiem konstatē, ka kandidātam ir vairāk nekā viens EPSO konts, ka viņš ir reģistrējies iesniedzis vairākus pieteikumus dalībai šajā atlases procedūrā vai ir sniedzis nepatiesus paziņojumus, viņu no atlases procedūras izslēgs.

⁽⁴⁾ Ja vairāki kandidāti ir saņēmuši vienādu punktu skaitu, ierindodamies pēdējā vietā, komisija viņus atzīs par vienlīdzīgiem kandidātiem.

Krāpšanas vai krāpšanas mēģinājuma gadījumā iespējamās attiecīgas sankcijas. Tāpēc darām kandidātiem zināmu, ka iestādes pieņem darbā tikai tādas personas, kas ir apliecinājušas visaugstāko godprātību.

XI. ĪPAŠI NOTEIKUMI

Kandidātiem ar invaliditāti vai kandidātiem, kuriem ir īpaša situācija, kas varētu radīt grūtības intervijas laikā, jāatzīmē šim nolūkam kandidatūras pieteikumā paredzētais lodziņš un jāsniedz visa noderīgā informācija, lai Parlamenta administrācija varētu, ja iespējams, veikt visus nepieciešamos pasākumus.

XII. PĀRSKATĪŠANAS/PĀRSŪDZĪBAS PROCEDŪRAS

Kandidāti, kas uzskata, ka lēmums attiecībā uz viņiem ir netaisnīgs, var prasīt šā lēmuma pārskatīšanu, iesniegt pārsūdzību tiesā vai iesniegt sūdzību Eiropas Ombudam ⁽⁵⁾.

— Pārskatīšanas pieprasījumi

Pamatotu pārskatīšanas pieprasījumu var iesniegt:

— kā e-pasta vēstuli uz funkcionālo procedūras e-pasta adresi:

ACprevention2015@ep.europa.eu

— vai pa faksu uz šādu numuru: + 32 22831717

desmit kalendāro dienu laikā, skaitot no dienas, kurā konkursa izvērtēšanas rezultāti publicēti kandidātu EPSO kontos. Atbilde attiecīgajai personai tiks nosūtīta iespējami drīz.

— Pārsūdzības veidi (šo iespēju var izmantot visos procedūras posmos)

— Var iesniegt sūdzību, pamatojoties uz Eiropas Savienības Civildienesta noteikumu 90. panta 2. punktu, to nosūtot uz šādu adresi:

M. le Secrétaire général
Parlement européen
Bât. Konrad Adenauer
2929 Luxembourg
LUXEMBOURG

Lūdzam kandidātiem ievērot, ka atlases komisijām ir plašas vērtēšanas pilnvaras, tās darbojas pilnīgi neatkarīgi un iecelēj institūcija to lēmumus grozīt nevar. Atlases komisiju plašās vērtēšanas pilnvaras tiek kontrolētas tikai tad, ja ir acīmredzami pārkāpti noteikumi, kas regulē atlases komisiju darbu. Pārkāpuma gadījumā komisijas lēmumu var apstrīdēt tieši Eiropas Savienības Civildienesta tiesā un pirms tam nav vajadzīgs iesniegt sūdzību Civildienesta noteikumu 90. panta 2. punkta nozīmē.

— Pārsūdzību var iesniegt, to nosūtot uz šādu adresi:

Tribunal de la fonction publique de l'Union européenne
2925 Luxembourg
LUXEMBOURG,

pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienības darbību 270. pantu un Civildienesta noteikumu 91. pantu.

Šo iespēju var izmantot tikai attiecībā uz atlases komisijas pieņemtajiem lēmumiem.

Pārsūdzības pret administratīvajiem lēmumiem par kandidatūras nepieņemšanu, kuri pamatoti ar kandidāta neatbilstību atlases procedūras pieņemamības kritērijiem, kas izklāstīti šā uzaicinājuma IV sadaļas B daļā, Eiropas Savienības Civildienesta tiesā var iesniegt tikai tad, ja pirms tam ir iesniegta iepriekš minētā sūdzība.

Pārsūdzību iesniedzot Eiropas Savienības Civildienesta tiesā, obligāti jābūt iesaistītam advokātam, kas ir tiesīgs praktizēt Eiropas Savienības dalībvalstu tiesās vai Eiropas Ekonomikas zona dalībvalstu tiesās.

⁽⁵⁾ Pieprasījums pārskatīt lēmumu, pārsūdzība vai sūdzība Eiropas Ombudam neaptur atlases komisijas darbu.

Civildienesta noteikumu 90. un 91. pantā⁽⁶⁾ minētie un abiem šiem pārsūdzības veidiem paredzētie termiņi sākas no dienas, kad ir paziņots par sākotnējo lēmumu, uz kuru attiecas sūdzība, vai (tikai attiecībā uz pārskatīšanas pieprasījumu) no dienas, kad ir paziņota sākotnējā atlases komisijas atbilde uz šo pieprasījumu.

— **Sūdzības Eiropas Ombudam**

Kā visi Eiropas Savienības pilsoņi, kandidāts var iesniegt sūdzību Eiropas Ombudam, to nosūtot uz šādu adresi:

Médiateur européen
1, avenue du Président Robert Schuman
BP 403
67001 Strasbourg CEDEX
FRANCE,

saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 228. panta 1. punktu un atbilstoši nosacījumiem, kas paredzēti Eiropas Parlamenta 1994. gada 9. marta Lēmumā 94/262/EOTK, EK, Euratom par noteikumiem un vispārējiem nosacījumiem, kas reglamentē ombuda pienākumu izpildi (OV L 113, 4.5.1994., 15. lpp.).

Kandidātu uzmanība tiek vērsta uz to, ka sūdzības iesniegšana Ombudam nepārtrauc Civildienesta noteikumu 91. pantā noteikto termiņu, lai iesniegtu pārsūdzību Eiropas Savienības Civildienesta tiesā, pamatojoties uz Līguma par Eiropas Savienības darbību 270. pantu.

⁽⁶⁾ Skatīt 1. zemsvītras piezīmi.

